

STAY SAFE MN



# COVID-19 疫苗 基本信息

## COVID-19 疫苗安全且有效。

疫苗的作用是预防疾病。 COVID-19疫苗能够让您的身体识别并对抗导致COVID-19的病毒。COVID-19疫苗不会让您患上COVID-19。 COVID-19疫苗能够保护您免受COVID-19疾病的影响。如果您在接种疫苗后患上了COVID-19, 那么您发展成重症的可能性或去医院就诊的必要性就会小得多。所有年龄在6个月及以上的人都应当接种COVID-19疫苗。

**COVID-19 疫苗在获准紧急使用之前, 在不同群体中进行了仔细测试。**数以万计的黑人、拉丁人、美洲印第安人和亚洲人参加了辉瑞、莫德纳和强生公司的疫苗研究。我们知道, 上述群体中的一部分(例如我们的残疾人和性少数群体 (LGBTQ+ communities)) 往往被排除在医疗福利之外, 并经历持续和历史性的种族主义、医疗创伤和虐待。这些因素加剧了 COVID-19 对这些群体的影响, 并凸显了疫苗对所有人在有效性和安全性方面的重要性。

在 COVID-19 疫苗的生产过程中, 没有跳过任何安全步骤。美国国家食品药品监督管理局 (FDA) 要求疫苗的安全数据通过批准。此外, 医学研究人员针对疫苗的安全性也在进行持续监测。

## 为什么要接种 COVID-19 疫苗?

- **保护您自己** 免于患上 COVID-19 重症和受到长期影响。
- **帮助我们结束疫情。**
- **支持您的社区。** 保护那些还无法接种疫苗的人(非常年幼的孩童)或对疫苗有不良反应的人(免疫系统较弱的人)
- **疫苗对所有人免费。** 无需考虑保险和移民身份。

## 哪些人可以接种疫苗



**我们建议所有年龄在6个月及以上的明尼苏达州居民都接种COVID-19 疫苗。**

请访问“适用于儿童和青少年的COVID-19疫苗” ([mn.gov/covid19/vaccine/vaxforkids/](https://mn.gov/covid19/vaccine/vaxforkids/)) 来了解预约疫苗接种的诀窍, 或者通过访问“寻找我的疫苗” ([mn.gov/covid19/vaccine/find-vaccine/index.jsp](https://mn.gov/covid19/vaccine/find-vaccine/index.jsp)) 来寻找某个疫苗接种点。

### 疫苗不含



- 防腐剂
- 猪肉制品或明胶
- 蛋
- COVID-19 活病毒

# 疫苗接种注意事项

- 接受过疫苗注射培训的工作人员将带您了解全部流程, 和您讨论任何潜在的风险或副作用, 并回答问题。
- 目前有几种COVID-19疫苗可用。您需要接种的剂数取决于您的年龄、您首次接种的疫苗以及您是否患有特定的削弱免疫系统的疾病。**请参看下表。**
- 年龄在5岁及以上的人在接种过初始疫苗系列后, 在符合资格的情况下应当再接种一剂加强针。
- 重要的是要接种所有建议剂数的疫苗(包括加强针)以获取最佳抵御COVID-19的能力。要了解更多信息, 请参看下表以及“CDC: 了解COVID-19疫苗(包括加强针)的最新消息”( [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html)) 或” CDC: COVID-19疫苗接种时间表一览( [www.cdc.gov/vaccines/covid-19/downloads/covid-19-vacc-schedule-at-a-glance-508.pdf](http://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/downloads/covid-19-vacc-schedule-at-a-glance-508.pdf))。
- 您在接种疫苗时将获得一张疫苗卡。此卡上将会注明您接种的是哪一种疫苗。为您接种疫苗的人将告诉您何时接种另一剂疫苗。
- 接种疫苗后须留观一段时间, 以防出现任何严重的不良反应。



## 不良反应

有些人在接种疫苗后会出现不良反应。不良反应通常会持续一两天, 且通常不会影响您的日常活动。您可能会出现:



手臂酸痛



肌肉疼痛



疲劳



头痛



发烧/发冷

如果您出现严重的不良反应, 请立即就医或致电 911。

## COVID-19 疫苗基本知识\*

年龄	Pfizer	Moderna	Novavax	Johnson and Johnson
6个月 - 4岁	3剂型初始疫苗系列	2剂型初始疫苗系列	未核准	未核准
5 - 11岁	2剂型初始疫苗系列 建议接种加强针	2剂型初始疫苗系列	未核准	未核准
12 - 17岁	2剂型初始疫苗系列 建议接种新版(二价)加强针	2剂型初始疫苗系列 建议接种新版(二价)加强针且仅能为辉瑞	2剂型初始疫苗系列 建议接种新版(二价)加强针且仅能为辉瑞	未核准
18岁及以上	2剂型初始疫苗系列 建议接种新版(二价)加强针, 可以为辉瑞或莫德纳	2剂型初始疫苗系列 建议接种新版(二价)加强针, 可以为辉瑞或莫德纳	2剂型初始疫苗系列 建议接种新版(二价)加强针, 可以为辉瑞或莫德纳	1剂型初始疫苗系列 (有限情形下使用) 建议接种新版(二价)加强针, 可以为辉瑞或莫德纳

\*对于某些免疫系统较弱的人, 建议其多接种一剂疫苗作为其初始疫苗系列的一部分。



[mn.gov/vaccine](http://mn.gov/vaccine)

Minnesota Department of Health | [health.mn.gov](http://health.mn.gov) | 651-201-5000  
请联系 [health.communications@state.mn.us](mailto:health.communications@state.mn.us) 以索取其他格式。(Chinese)

9/22/2022